

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНО-ОРИЕНТИРОВАННЫХ ИНОЯЗЫЧНЫХ СИТУАЦИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ КАК ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ УСЛОВИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО СТАНОВЛЕНИЯ БУДУЩЕГО СПЕЦИАЛИСТА

Сребницкая Е.В.

Национальный исследовательский университет «МИЭТ»
lena-srebnitskaya@yandex.ru

Аннотация. В статье рассматриваются вопросы практической реализации педагогического условия использования коммуникативно-ориентированных иноязычных ситуаций при обучении иностранному языку в неязыковом вузе. Особое внимание уделяется подготовке и организации ролевой игры как одной из самых эффективных интерактивных форм, способствующих вовлечению студентов в устную коммуникацию. Автор приводит описание собственного опыта проведения ролевой игры со студентами НИУ «МИЭТ». Подчёркивается необходимость подбора учебного материала с учётом его практического применения в профессиональной среде.

Ключевые слова: коммуникативно-ориентированные иноязычные ситуации, педагогическое условие, ролевая игра, дискуссия, социально-коммуникативная роль

В настоящее время, когда стремительно развиваются международные деловые контакты, создаются совместные предприятия и компании, особенно значимой стала потребность в коммуникации с зарубежными партнёрами на иностранном языке. В связи с этим, во избежание противоречия между требованиями, предъявляемыми работодателем к уровню владения иностранным языком и качеством обучения иностранному языку студентов технических вузов, процесс преподавания иностранного языка в неязыковом вузе должен быть направлен не только на изучение материалов по специальности, освоение лексических единиц и терминов, но и на общение в своей профессиональной области [1].

Вот почему, на наш взгляд, будущий специалист должен владеть навыками устной речи на иностранном языке, уметь осуществлять коммуникацию по самым важным проблемам в рамках своей профессии [2]. А значит подготовка студентов неязыковых вузов к деловому иноязычному общению имеет сегодня особое значение и является важной частью их профессионального образования [3].

В этой связи мы считаем, что использование коммуникативно-ориентированных иноязычных ситуаций при обучении иностранному языку в неязыковом вузе является одним из важнейших педагогических условий профессионального становления будущего специалиста.

«Коммуникативно-ориентированную ситуацию, по мнению В.Л. Скалкина, следует понимать как динамическую систему взаимодействующих конкретных факторов объективного и субъективного плана (включая и речь), вовлекающих человека в языковую коммуникацию и определяющих его речевое поведение в пределах одного акта общения в роли как говорящего, так и слушающего. Она включает четыре группы факторов: 1) обстоятельства действительности, в которых осуществляется коммуникация; 2) отношения между коммуникантами; 3) речевое побуждение; 4) реализацию самого акта общения, создающую новое положение, стимулы к речи, «подпитку» общению. Каждая из указанных групп факторов оказывает на речь собеседников определённое влияние (выбор темы и направление её развития, отбор языковых средств, эмоциональную окраску речи, её развёрнутость или, напротив, свёрнутость и т.д.)» [4, с. 83-84].

Преподавателю необходимо так смоделировать ситуацию, чтобы она побуждала к соответствующим речевым действиям. Принцип коммуникативной ориентации требует определённой организации учебного процесса, использование различных форм, которые будут способствовать включению каждого обучающегося в общение на иностранном языке.

Одной из самых эффективных интерактивных форм, способствующих оптимизации обучения иностранному языку в техническом вузе, является ролевая игра, так как вовлечение студентов в устную коммуникацию успешно осуществляется в процессе игровой деятельности [5]. Коэффициент полезного действия ролевой игры определён мотивацией, увеличением интереса к занятиям. Это обусловлено тем, что у обучающихся, находящихся в ситуации «реального общения», активизируется необходимость что-то высказать, разузнать, добавить, согласиться с этим или опровергнуть, принимать решения, что ускоряет мыслительную деятельность

участников игры. Ролевая игра – эффективная отработка вариантов поведения в тех ситуациях, в которых могут оказаться обучающиеся.

Примером организации ролевой игры на занятиях по обучению английскому языку в непрофильном вузе может служить проведение дискуссии по теме: «TV or not TV». Подготовка к ролевой игре студентов первого курса института микроприборов и систем управления проходила в несколько этапов. На первом этапе усвоения языкового материала студенты изучали тексты учебников «Television» и «Television in Great Britain», закрепляли новую лексику по теме в различных упражнениях. Для этой же цели студентам был предложен аутентичный фильм «History of Television», во время просмотра которого они не только освоили новую лексику (transmitting sounds and moving pictures, to capture a moving image and transmit it through thin air, a light sensor, electrical pulses, a spinning disk, basic assumptions, a scanning disk, a detailed television image, a major breakthrough, miraculous new invention, 500 lines of resolution, to transmit first official broadcast и др.), но и получили новую информацию об истории телевидения, которую выступавший с основным докладом участник ролевой игры использовал в своём сообщении. Кроме того, на подготовительном этапе были проделаны многочисленные упражнения по отработке необходимых разговорных формул речевых образцов типа: 1) откройте конференцию, используя данную модель (модель даётся на английском языке); 2) выступите с сообщением на английском языке по теме; 3) поддержите выступление докладчика, используя данные модели; 4) не согласитесь с выступлением докладчика по рассматриваемому вопросу, используя данные модели; 5) задайте вопросы докладчику, например, спросите о каком-то частном пункте доклада, используя модель; 6) обсудите во время перерыва с гостем из другого города сообщение докладчика, согласитесь или не согласитесь с гостем, используя модели; 7) оцените результаты дискуссии и расскажите о них на встрече с коллегами. Затем преподаватель описывает студентам коммуникативно-ориентированную ситуацию: «You are in a TV studio, participating in the programme «TV or not TV»» и раздаёт студентам карточки, в которых определены их социально-коммуникативные роли (при распределении ролей учитывались пожелания и личностные качества обучающихся):

- I A middle-aged writer (a discussion leader) who opens the discussion and speaks about the history of TV and its role in our everyday life.
- II An engineer who is interested in the invention of TV and stages of its development.
- III A scientist who thinks that TV keeps you informed about what's happening in the world.
- IV A mother of three children who thinks that TV is doing irreparable harm to our health.
- V A librarian who thinks that TV makes us lazier. We read less, we think less.
- VI An elderly woman who thinks that TV is a part of our everyday life and even «soaps» help her to solve her own problems.
- VII A teacher who thinks there's too much violence on TV.
- VIII A student who thinks that TV encourages passive enjoyment.
- IX A researcher who thinks that TV is a terrible waste of time.
- X A retired journalist who supposes that TV is a cheap form of entertainment.

Данная ролевая игра проходила в форме творческого общения, по ходу игры не было оценивания, что благотворно влияло на свободу речевого высказывания, прочное усвоение лексики, повышение активности обучающихся.

На уроках иностранного языка могут быть использованы и другие коммуникативно-ориентированные ситуации с учётом реальных потребностей общения обучаемых в различных сферах деятельности. Например: Вы приехали с группой специалистов на предприятие микроэлектроники Великобритании. Ваша задача задать вопросы зарубежным коллегам о том, считают ли они целесообразным использование технологии экстремального ультрафиолета, а также какой диаметр полупроводниковых пластин они используют в своём производстве.

Или: Ваша компания получила приглашения на научно-практическую конференцию в Лондоне: «International Conference on Materials, Sciences and Nanomaterials». Ваша задача – выяснить детали проведения конференции, её регламент, круг обсуждаемых вопросов, а также выяснить, насколько актуальна данная тема для вашей компании и ответить на полученное приглашение.

Помимо этого, обучение может быть организовано в виде «круглого стола», защиты творческих заданий и проектов, семинаров, конференций, диспутов и т.д. Создание на таких занятиях ситуаций, максимально приближенных к условиям естественной профессиональной коммуникации, помогает обучаемым создать схему будущей профессиональной деятельности,

прогнозировать проблемы, находить способы их решения, точно и грамотно излагая свою позицию на иностранном языке.

Итак, использование коммуникативно-ориентированных иноязычных ситуаций при обучении иностранному языку в неязыковом вузе способствует повышению эффективности учебного процесса, готовит студентов к практическому применению английского языка в реальной жизни, в будущей профессиональной деятельности, являясь, таким образом, важным педагогическим условием профессионального становления будущего специалиста.

Литература

1. Заяц О.И. Использование иностранного языка в целях профессионально-личностного развития студента // Профессиональное лингвообразование. Нижний Новгород, 2011. С. 75-78.
2. Супрунов С.Е. Изучение иностранных языков в неязыковом вузе // Педагогика сегодня: проблемы и решения. Казань, 2017. С. 71-73/
3. Тавасиева Б.А. Психолого-педагогические факторы успешного освоения иностранного языка в условиях университетского образования: автореф. ...канд. пед. наук. Владикавказ, 2007.
4. Сребницкая Е.В. Профессиональное становление будущего лингвиста-переводчика в процессе иноязычной подготовки в вузе: дис. ...канд. пед. наук. Магнитогорск, 2007.
5. Маркова А.К., Матис Т.А., Орлов А.Б. Формирование мотивации учения. М., 1990.